

Keli Owana Administrateur Territorial Mistak Principal

280

AI. 12, 02

20/9/19

ATA

Nda kumuntu

Nsubiz, Umwandiho rwawe N° 13/943/AI.12/02

Rubaz, Umuntu witwaga BIGEKA. Umwuntu

atabwoyigeze muri yashyamba yanyuze, narababwirye babura ko
utawigeze muri yashyamba yanyuze

Nyizi y'ubuf. Ruzigamanzi e
Mug.

Gahanga le 22. 9. 59

Ruhengeri



10395

N.L-

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUNDI
TERRITOIRE DE RUHengeri

Ruhengeri; le 9/9/59.-

N°B/943/AI.12/02.-

AS

AUX S/CHEFS BISUMBUBOKO
RULIGAMANI
NYAGATARE

Veillez me faire savoir par retour du courrier si le
nommé BIGEBA s/o Kamonyo, émigré vers Uganée est de votre s/chef-
ferie. Dans l'affirmative, qui sont ses héritiers.-

POUR L'ADMINISTRATEUR TERRITORIAL ASSISTANT PRINCIPAL
PATTYN.P.H.-

Le Secrétaire-Indigène

NIYIBIZI.L



20 B/ 943 - /AI 12.02.

10

Aux chefs. Bismah
Kuniyamani
Nyagatwe

Veuillez me faire savoir par retour du
courrier si le nommé Bigega s/o Kamonyo,
ennemi vis l'Uganda est de votre sous-chef.
Dans l'affirmative, qui sont ces limites ?

Pour l'AdT.

\$

FONDS DU ROI
=====

Isanduku y'Umwami Baudouin.

DIVIS: (Ibizakoreshe n'igiciro cyabyo)

Nom du bénéficiaire (Izina ry'ubihawe)

Nom du fournisseur (Izina ry'ubigulisha)

Le fournisseur est invité à écrire ci-dessous le prix auquel il pourra fournir les marchandises, lorsque le bénéficiaire aura reçu le chèque Fonds du Roi et à signer à côté du prix.

Le bénéficiaire doit être muni du présent devis pour retirer le chèque Fonds du Roi au Territoire.

Lorsque le bénéficiaire aura reçu son chèque Fonds du Roi il pourra venir chercher ses marchandises contre remise de chèque.

Ugulisha agomba kwandika hepho aha igiciro cy'ibyo agulisha, uhawe amaze gufata chèque y'Isanduku y'Umwami Baudouin kandi agasinye iruhande rw'icyo giciro.

Uhawe amafaranga y'Isanduku y'Umwami agomba kuba afite ururubapuro (Devis). Namara kuyibona (Chèque Baudouin) ayihe ugulisha ibyo ashakaye nawe amuhe ibyo akeneye.

Nombre	Matériaux	Prix	Signature
--------	-----------	------	-----------

Muh/A

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Kigali , le 27 août 1959.-
, de

RUANDA-URUNDI GEBIED

RESIDENCE DU RUANDA

(¹) N° 5.136/A.I.-

N°	3768	A1 12/02
DATE		4/9/19
Titulaire	MR	ATA
VISAS		

Réf. n° :

Annexes :

Bijlage :

Objet

Voorwerp :

Successions indigènes

Doss.n° 5019

✓ A Monsieur l'Administrateur de Territoire
à
RUHENGRI.-

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous transmettre copie de la lettre n° 22I20/3834 du 18 août 1959 de Monsieur le Chef du Service des Affaires Indigènes, en vous priant d'effectuer les recherches nécessaires.

Je vous envoie en annexe les formulaires d'usage.

Pour le Résident du Ruanda,
L'Administrateur de Territoire chargé de
fonctions administratives,
L.JASPERS,



(¹) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

SERVICE DES A.I.M.O.

Usumbura, le 18 août 1959.

N°22120/3834

OBJET:

Successions indigènes

Doss. n° 5019

Monsieur le Résident (deux)
- du Ruanda à Vigali
- de l'Urundi à Kitega

Monsieur le Résident,

J'ai l'honneur de vous communiquer en annexe une liste d'indigènes décédés récemment en Uganda; en vous priant de bien vouloir procéder aux recherches d'usage.

Ci-joint les formulaires en double exemplaire; il vous suffira, en cas de découverte des héritiers, de m'en retourner un exemplaire complété pour chaque succession.

Le Directeur des A.I.M.O.

p.o.

Le Chef de 2^e Bureau,
sé: R. JANSSENS.-

LES PERSONNES DU RUANDA-URUNDI DECEDEES EN UGANDA..

N O M S	: TERRITOIRE	: CHEFFERIE	: SOUS-CHEFFERIE	: VILLAGE
BIGEGA s/o KAMONYO	: RUHENGARI	: BUKONYA-BUGARURA	: RUSANZE	: RUSANZE
	:	:	:	:
RWAMBIBI s/o NURBE	: BIUMBA	: RUKIGA	: BUREGA	: BUREGA
	:	:	:	:
RUBATIJUKI s/o MITRIGO	: KIBUYE	: RUSENYI	: SEMBWA	: NTANGA
	:	:	:	:

N°2111/

OBJET:

Dossier n°

Copie pour information à

Monsieur le
à

Monsieur le

Comme suite à votre lettre n°
du j'ai l'honneur de vous communiquer l'identité
des héritiers et dépendants de
ainsi que le degré de dépendance de ces derniers:

(1) Héritiers:

a) Nom :
Colline:
Sous-chefferie:
Chefferie:
Territoire:
Résidence:

b) Nom:
Colline:
Sous-chefferie:
Chefferie:
Territoire:
Résidence:

(2) Dépendants:

a) Nom :
Colline:
Sous-chefferie:
Chefferie:
Territoire:
Résidence:

b) Nom:
Colline:
Sous-chefferie:
Chefferie:
Territoire:
Résidence:

(3) Degré de dépendance

a)
b)